

**DREPT ȘI INSTITUȚII
ÎN LUMEA GRECO-ROMANĂ**

IN HONOREM

Teodor SÂMBRIAN

**UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA
FACULTATEA DE LITERE
DEPARTAMENTUL DE LIMBI ROMANICE ȘI CLASICE**

Volum coordonat de:

Mădălina STRECHIE

Elena-Veronica NICOLA

**DREPT ȘI INSTITUȚII
ÎN LUMEA GRECO-ROMANĂ
in honorem Teodor Sâmbrian**

Volumul Colocviului Internațional

***RECEPTAREA ANTICHITĂȚII GRECO-LATINE
ÎN CULTURILE EUROPENE***

**EDIȚIA a XII-a
28 mai 2021**



**Editura UNIVERSITARIA
Craiova, 2021**

COMITETUL DE ORGANIZARE:

Lector univ. dr. Elena-Veronica NICOLA, Universitatea din Craiova
Lector univ. dr. habil. Mădălina STRECHIE, Universitatea din Craiova
Drd. Dan Iulian BĂLTEANU, Universitatea din Craiova
Drd. Laurențiu-Florin COMĂNESCU, Universitatea din Craiova
Drd. Mariana LĂPĂDAT ENE, Universitatea din Craiova
Drd. Maria-Gabriela VOINEA, Universitatea din Craiova

Copyright © 2021 Editura Universitaria
Toate drepturile sunt rezervate Editurii Universitaria

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Drept și instituții în lumea greco-romană : in honorem
Teodor Sâmbrian / coord.: Mădălina Strehie, Elena-
Veronica Nicola. - Craiova : Universitaria, 2021
Conține bibliografie
ISBN 978-606-14-1773-5

I. Strehie, Mădălina (coord.)
II. Nicola, Elena-Veronica (coord.)

94

Autorii își asumă integral originalitatea și paternitatea lucrărilor semnate în acest volum.

© 2021 by Editura Universitaria

Această carte este protejată prin copyright. Reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea prin orice mijloace și sub orice formă, cum ar fi xeroxarea, scanarea, transpunerea în format electronic sau audio, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețelele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informațiilor, cu scop comercial sau gratuit, precum și alte fapte similare săvârșite fără permisiunea scrisă a deținătorului copyrightului reprezintă o încălcare a legislației cu privire la protecția proprietății intelectuale și se pedepsesc penal și/sau civil în conformitate cu legile în vigoare.

*CLARISSIMO VIRO
ET PERITISSIMO IURIS ROMANI MAGISTRO,
HONESTO SOCIO ET LATINAE LINGVAE
ET ROMAE HISTORIAE CERTO AMICO*

THEODORO SÂMBRIAN

*SODALES ET DISCIPULI HOC VOLUMEN
IN SIGNUM AESTIMATIONIS OFFERUNT*

ANNO DOMINI MMXXI

COMITETUL ȘTIINȚIFIC:

Professor PHD. Marco CAVINA, Ordinario di storia del diritto medievale e moderno, Alma Mater - Università di Bologna, Dipartimento di scienze giuridiche, Direttore del Centro Interuniversitario per la Storia delle Università Italiane, Codirettore della Rivista “Annali di storia delle Università Italiane” (Il Mulino ed.), Direttore Centro per la Storia della Giustizia Criminale, ITALIA

Professor PHD. Marco A. GUTIÉRREZ, Catedrático de Filología Latina, Departamento de Estudios Clásicos, Facultad de Letras, Universidad del País Vasco, ESPAÑA

Chercheur Docteur, Nikola PIPERKOV, Docteur en Histoire de l’art moderne, Université Paris I Panthéon-Sorbonne, HiCSA (Histoire de l’art culturelle et sociale), ED 441, Chercheur associé, CNRS, UMR LARHRA (Rhône-Alpes), Enseignant vacataire, Université Lyon II Lumière, UFR Temps et Territoires, FRANCE

Conf. univ. dr. Elena VARZARI, Universitatea de Stat din Moldova, REPUBLICA MOLDOVA

Assist. Prof. Panagiotis ASIMOPOULOS, PHD, Hellenic Military Academy, GREECE

Profesor Ayudante Doctor, Francisco Javier BRAN GARCIA, Departamento de Filología Clásica (Área de Latín), Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid, ESPAÑA.

Prof. univ. dr. Renata TATOMIR, Universitatea *Hyperion* din București

Conf. univ. dr. Valy CEIA, Universitatea de Vest din Timișoara

Conf. univ. dr. habil. Daniela DINCĂ, Universitatea din Craiova

Conf. univ. dr. Theodor GEORGESCU, Universitatea din București

Conf. univ. dr. Alina GIOROCEANU, Universitatea din Craiova

Conf. univ. dr. Cristina IRIDON, Universitatea de Petrol - Gaze din Ploiești

Lector univ. dr. Iona DUȚĂ, Universitatea din Craiova

Lector univ. dr. Decebal NEDU, Universitatea *Dunărea de Jos* din Galați

Programul conferinței/

Secțiunea I

DREPT ȘI INSTITUȚII ÎN LUMEA GRECO-ROMÂNĂ

1. Dr. Panagiotis ASIMOPOULOS, HELLENIC MILITARY ACADEMY, GREECE
Multifaceted depiction of the EPIKLEROS in Ancient Athens
2. Dr. Andreea-Raluca BARBOȘ. ȘCOALA Nr. 28, COLEGIUL NAȚIONAL “AL. IOAN CUZA” GALAȚI, ROMÂNIA
Dr. Decebal NEDU, UNIVERSITATEA “DUNĂREA DE JOS” GALAȚI, ROMÂNIA
Lex Iulia de adulteriis coercendis et de pudicitia – Iulia Augusti Filia
3. Dr. Dana DINU, CRAIOVA, ROMÂNIA
Legile la care face referire Cicero în Pro Caelio
4. Dr. Ilona DUȚĂ, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ROMÂNIA
De la Republică la Imperiu: transformări instituționale și mentalitare în lumea romană
5. Dr. Theodor GEORGESCU, UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI, ROMÂNIA
Aristophanes’ WASPS or the Legal System under the Attack
6. Dr. Cristina IRIDON, UNIVERSITATEA PETROL-GAZE DIN PLOIEȘTI, ROMÂNIA
LEX SCANTIA sau ambiguitatea relațiilor de dragoste în Satyricon
7. Dr. Elena-Veronica NICOLA, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ROMÂNIA
Sistemul de educație în Antichitatea romană
8. Dr. Elena-Veronica NICOLA, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ROMÂNIA
Influența religiei asupra societății romane
9. Dr. Adina-Voichița ROȘU, UNIVERSITATEA DIN ORADEA, ROMÂNIA
Esența dreptății la Cicero. Valori principale ale eticii ciceroniene
10. Dr. habil. Mădălina STRECHIE, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ROMÂNIA
Eforii, instituția cheie a Spartei

11. **Drd. Dan-Iulian BĂLTEANU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ȘCOALA DOCTORALĂ DE ȘTIINȚE SOCIALE ȘI UMANISTE, ROMÂNIA**
IMPROBATIO TESTIUM în discursul lui Cicero PRO FLACCO
12. **Drd. Laurențiu-Florin COMĂNESCU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ȘCOALA DOCTORALĂ DE ȘTIINȚE SOCIALE ȘI UMANISTE, ROMÂNIA**
Organizarea economică a limesului alutan la Sud de Carpați
13. **Drd. Mariana LĂPĂDAT ENE, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ȘCOALA DOCTORALĂ DE ȘTIINȚE SOCIALE ȘI UMANISTE, ROMÂNIA**
Femeile în dreptul roman
14. **Drd. Maria-Gabriela VOINEA, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA, ȘCOALA DOCTORALĂ DE ȘTIINȚE SOCIALE ȘI UMANISTE, ROMÂNIA**
Instituții culturale romane
15. **Master's Graduate Maeba ÁLVAREZ, Universitat del País Vasco, ESPAÑA**
CAESARES QUI NON VALEBANT: Weakness and Defects in THE TWELVE CAESARS of Suetonius
16. **Student Anna PEROU, UNIVERSITY OF ATHENS, GREECE**
Music Routes in Ancient Greek and Roman World

Secțiunea a II-a

MISCELLANEA LINGUISTICA, LITTERARIA ET HISTORICA

1. Dr. Iona BĂDESCU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
Din categoria cuvintelor „penale”: A FURA și sinonimele sale
2. Dr. Ioana-Rucsandra DASCĂLU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
La transgression des lois dans le roman L’Astrée d’Honoré d’Urfé
3. Dr. habil. Daniela DINCĂ, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
Le droit et ses institutions : Approche comparative Français-Roumain
4. Dr. Elena GHEORGHE, BUZĂU,
ROMÂNIA
Situația legală a marginalizațiilor. Robii țigani în secolele XVII-XVIII
5. Dr. Alina GIOROCEANU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
Proba testimonială – aplicație particulară a maximelor principiului cooperativ
6. Dr. Camelia MANOLESCU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
Gustave Flaubert et le roman SALAMMBÔ (Étude sur SPENDIUS)
7. Dr. Nikola PIPERKOV, UNIVERSITÉ PARIS I PANTHÉON-
SORBONNE, FRANCE
L’ouverture et la fermeture des portes du temple de Janus : guerre et paix dans la France du Grand Siècle
8. Dr. Mihaela-Claudia POPESCU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
Portretistica la Homer (Iliada și Odiseea) și portretistica la Balzac în romanul Eugenie Grandet
9. Dr. Adela-Marinela STANCU, UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA,
ROMÂNIA
ROMAIN dans des expressions

CUVÂNT ÎNAINTE

Lucrările care alcătuiesc volumul de față sunt prilejuite de **Colocviul Internațional RECEPTAREA ANTICHITĂȚII GRECO-LATINE ÎN CULTURILE EUROPENE**, ediția a XII/c." ectg." r" hgn" ec" r tgegf gpwnl eqmexkw"se desfășoară sub aceleași constrângeri la care obligă'r cpf go kc"ectg" a bulversat viața universitară și societatea în ansamblu. Există totuși partea bună că, datorită noilor tehnologii, nu este necesară" ,ptgtw gtgc"totală a activităților academice, ci doar restrângerea temporară a ,pv-tpkkqt"fk gcvg0 Restricțiile, incomode dar necesare, nu au diminuat totuși dorința autorilor din țară și din străinătate de a se înscrie la colocviu și de a contribui cu articole interesante și surprinzătoare prin ingeniozitatea unora dintre ei de găsi în f qo gpkile de competență subiecte care să aibă tangență cu tema propusă. Pe lângă contextwidificil și complicat cauzat în mod obiectiv de pandemie, există de mai multă vreme motive de îngrijorare pentru cei care profesază în sfera științelor umaniste în general, iar pentru clasiști în special, cauzate de scăderea din ce în ce mai drastică a timpului alocat pentru studierea în școli și universități a disciplinelor care cw'tqn'hqto cvqt"r gptw"ceguv"fqo gpkw"fg f cwc"cuw"ecw' gr'hkpf"o c'kw-t pf "uwlkgevkxg0

Oți cpizatorii edițiilor **Colocviului Internațional RECEPTAREA ANTICHITĂȚII GRECO-LATINE ÎN CULTURILE EUROPENE**" ug" străduiesc să păstreze continuitatea demersului început în urmă cu paisprezece cpk'ew'speranța"că vor veni vremuri mai bune, în care să se poată orgapk c'o ck' multe evenimente care să valorifice moștenirea culturală a lumii clasice în toate dimensiunile ei. Până atunci, cu perseverență s/a ajuns la ediția cu numărul **XII** / număr fast, dar și fatidic în istoria Romei."sperăm că nu și a colocviului. De cegastă dată, am propus o temă poate mai rar abordată de studiile clasice de la pqk' ,p" wko c" xtgo g." **Drept și instituții în lumea greco-romană**, lăsând participanților libertatea de a ,puetkg'r tqr tk"ctkg"fg"kpvtgu"uwl"ewr qrc"ceguvk teme generale și de a/și cngi g'r gtur gevkc"fk'ectg'u/q'tcvgl g0

Firește, alegerea temei nu a fost întâmplătoare, pentru că am dorit să fie în concordanță cu domeniul în care s/a manifestat cu predilecție competența celui căruia îi dedicăm volumul lucrărilor acestei ediții, distinuwl'Rtqhguyt" wplxOf t0'**Teodor SÂMBRIAN. 'jurist'**de înaltă rigoare, **profesor'**prin vocație și, nu mai puțin, **umanist'**în înțelesul original, multivalent al conceptului. De/ a lungul timpului, în vremuri mai bune pentru filologia clasică din Universitatea noastră, a fost un fidel **Socius et Amicus'**al Societății de Studii Clasice din România, filiala craioveană și, în aceeași măsură, al colocviului care se desfășwtc"uwl"gi kf c"ceguwk'hqt0

CUVÂNT ÎNAINTE

Rtqhgugt" f g" F tgr v' tpo cp" hkp." **Teodor Sâmbrian**" ctg" q" chpkcvg" naturală cu domeniul filologiei clasice, în mod particular al filologiei latine. Ceguv' metw' n/a făcut să participe în mod constant, de la prima ediție, la colocviul de receptare a culturii clasice, fie prin prezența activă la lucrări ca distins conferențiar în sesiuni plenare sau ca moderator competent al unor secțiuni, fie ca autor al unor foarte docte, interesante și așteptate comunicări, urmate de articolele foarte elaborate și de ținută științifică impecabilă din volumele care cuprindeau lucrările colocviilor. Ec" gzgo r nw" r wgo " f c" articolul din volumul ediției din 2017 dedicată comemorării poetului Ovidiu, intitulat „Cadrul juridic al exilării poetului Ovidiu în contextul legislației penale a lui Augustus”. Profesorul **Sâmbrian** analizează spinoasa problemă a cauzelor și a temeiurilor legale ale relegării lui Ovidiu cu rigoarea juridică a expertului în Drept roman aplicată direct" vgz wmk" qxkf kp. " kvgr tgv pf " ew" uci cekcvg' r cuclgrg" p' ectg' r qgw n h ceg' t ghgtk g' r " *crimina* " ectg' k' cw' ct cu' b " pk" imperială. Prin pertinenta argumentelor istorice și prin claritatea raționamentului juridic, concluziile demersului său sunt mai mult decât clarificatoare și convingătoare. Wp" cn' gzgo r nw' guvg" ugtk" f g" v gk' ct v e qrg" kvkwrcv" „Linguistic and Legal Implications of the Union of Transylvania cpf " Tqo cplc < P gy " Ncvp " Y qtf u' k' v' j g" Y qtmu' qh' v' j g" Vtcpu' rxcplcp " Lvtkwu" I gqti kv' Rnr w' cpf " Ștefan Laday”, în care se ocupă de operele celor doi juriști elaborate din necesitatea de a cunoaște sistemul legislativ transilvănean puternic influențat de dreptul privat ungar și de cel civil austriac în vederea unificării cu cel din celelalte două provincii românești f glc' wpk h c v g' p w p w o c k' politic, ci și uwd' tcr qt v hgi kur v k' O **Teodor Sâmbrian** a identificat în cele două lucrări masive peste trei sute de latinisme din vocabularul juridic, precum și din cel general, pe care nu le înregistrează nici un dicționar c n h k o d k k' t q o - p g. " dintre care analizează aproximativ două sute cu meticulozitate și foarte ukvgo cvk. " eqphqto " wpgk' o gvqf qm i k' r g z l e q i t c h e g' t k i w t q u" w t o c v g' O F k p' aceeași categorie a articolelor care identifică și repertoriază termeni juridici face parte și cel intitulat „Termeni specifici limbajului juridic comercial și financiar neincluși în *Dicționarul limbii române*”. Așa cum spune autorul, articolul este parte a unui proiect mai larg care intenționează să creeze un *addendum* r " *Dicționarul limbii române*. " r gpv' w' c" t g e w r g t c" w p" ugi o gpv' semnificativ al terminologiei juridice românești, care a fost în uz o lungă perioadă de timp. Inventarul cuprinde 80 de lexeme, fiecare analizat conform unei metodologii lexicografice bine definite și consecvente. Acestea sunt pwo ck' e - teva exemple din lucrările științifice ale Profesorului, în care jurisprudența se intersectează cu lingvistica sau literatura.

CUVÂNT ÎNAINTE

Prin astfel de comunicări și intervenții în cadrul lucrărilor colocviului și articole publicate în volumele colocviului, în care armonizează acribia juristului cu cercetarea lingvistică sau interpretarea literară, l/co "eqpukf gtcv" întotdeauna un valoros membru al comunității slujitorilor studiilor clasice. Așa se explică de ce îi dedicăm unui eminent reprezentant al jurisprudenței tqmânești acest volum omagial, care este nu numai o recunoaștere a valoroasei sale cariere didactice universitare și un modest tribut adus operei sale academice, ci și o apreciere deosebită a contribuției sale la activitatea Societății de Studii Clasice din Tqo -pk."Hkrc"EtckqxcO'

Apropierea de membrii Societății și Profesorul **Sâmbrian**"u/c'r tqf wu'ew" ani în urmă și a fost firească."o cplkguv-pf wug'r tlp"lpvgtguwlf g"c'r ctvek c"re" ședintg."de a prezenta comunicări sau de a interveni pe marginea altor comunicări, întotdeauna cu relevanță, chiar dacă tema aparținea unui f qo gpkw'ectg"pw'gtc"f g"utlev"uc"ur gekrkxcvgO'F kp"o qo gpwn'p"ectg"u/c" alăturat comunității noastre, l/am considerat „unul dintre ai noștri”. Mulți dintre contributorii volumului de față au avut onoarea de a colabora cu Rtqhgugtwn'**Teodor Sâmbrian**"în cadrul Societății de Studii Clasice dlp" Tqo -pk'Filiala Craiova, pe vremea când aceasta încă mai ținea ședințe."

Rtqhgugtwn'**Teodor Sâmbrian**"este și va rămâne un reper profesional și moral pentru comunitatea universitară și pentru cea a juriștilor pe care i/c" hqto cv'hg'r tlp"xlw'i tck'r tlp"lpvgtg gf kw'r tgrgi gtlqt"ex cathedra."hg'r tlp" uetlgtkg'r g"ectg"rg/c'r wdrlecO'

Cduqmxgp'cn'Nlegwnk'**Elena Cuza**"din Craiova și al Facultății de Drept din Universitatea din București, a desfășurat cu dăruire și profesionalism mai „pv'k'cevkkxcvg"f g'r tqevttq."cr qk'u/a dedicat cu toată însuflețirea activității didactice. Este bine de știut că Domnia sa este unul dintre fondatorii Facultății f g'F tgr v'*Nicolae Titulescu*, împreună cu o mână de juriști entuziaști, grupați în lwt wlr tqhgugtwnk'Kqp"Fi qi ctvO'F kp"cegn'o qo gpv."u/c'f gf lec'v'gzenvukx"ectlgtgk' didactice universitare și cercetării în domeniul jurisprudenței, din dorința de a crea un învățământ juridic de înaltă calitate în inima Olteniei, imediat după gxxgpklo gpvrg"flp"3; ; O' perioadă de timp, Domnia Sa a ocupat funcțikg"f g' Decan și de Prodecan al Facultății de Drept, susținând întotdeauna promovarea studenților și" a absolvenților strict pe criteriile de competență, profesionalism, rigoare științifică și, deloc în ultimul rând, de etică. Exigența față de discipoli este motivată de standardele înalte pe care Domnia Sa și le/a impus sieși pentru c"rtqo qxc"p"rtqr tk"ectieră. Este un om al cărții, cu o educație temeinică, aleasă, un model de organizare a activității de predare și evaluare, de corectitudine, de modestie și, mai ales, de dăruire pentru actul didactic.

CUVÂNT ÎNAINTE

F qw | gek' k'ekpek'f g'r tqo q k'f g'cduq'rgp k', k'co k'p'gue. 'ew'egt'kwf k'pg. "f g'kw'rt'w'f k'ek' r'k'p'g'k' Drept roman'OC v'w'ko r "e-v'c" r' t'g'f'cv'q. "gzco gpw'i'rc" cegu'ewt'u'gtc'egn'o ckt'gf wcdk'nf k'p't'g'v'c'v'g'gzco g'p'g'g'OU'ct' r' w'g'c'ur'w'p'g'e "c" hqu'v'r'g'tegr'w'p'uko d'k'q| "ew'o'c'v'g't'c'cegu'w'k'ewt'u. 'ew'ect'g'u/c'k'f'g'p'w'k'ecv' k',p" ect'g'c'k'p'x'g'u'k'v'g'p'g'ti'k'g' k'r'cuk'w'p'g'h't "c'h'ceg"geq'p'qo'k'g'f'g'w'ko r. 'h'r'v'ect'g'k'c' cf'w'it'g'ew'p'q'c'v'g't'g'p'w'p'wo'c'k',p" ct . 'ek' k',p'ut'k'p'w'c'v'g'o"

Rt'q'h'gu'qt'w'i'Sâmbrian'p'w'c'h'qu'v'r't'g'q'ew'r'c'v'g'z'en'w'k'x'f'g'f't'g'r'w'it'q'o'c'p. 'ek' k'f'g'f't'g'r'w'it'q'o'p. 'r't'k'p'eg'teg'v'c't'g'c'ngi'w't'k'q't'f'k'p't'g'eg'ng'f'q'w'uk'ng'o'g.'o'c'k' ew'ug'co "p'o'c'v'g't'c'ek'x'k' O'F'g'c'm'h'gn'f'k'w'k'p'u'w'i'r't'q'h'gu'qt" c'r'g'f'c'v'o'w'k'c'p'k' ewt'u'w'f'g'"Drept civil. Drepturi reale."f'g'o'q'p'ut'p'f'k'p'eq'p'v'g'u'c'd'k'i'k'p'h'w'g'p'c'f'w't'c'd'k'n "c'f't'g'r'w'w'k't'q'o'c'p" cu'w'r't'c' h'k'q'u'q'h'k'g'k' l'w't'k'f'k'eg" f'k'p" g'r'q'ek'ng'ect'g'c'w' u'we'g'f'c'v'c'p'v'ej'k'v'k'k'r'p "p'r't'g'l'g'p'o'

P'w'g'u'g'k'p'v'g'p'k'c'cegu'w'k'š'É'w'x'p'v',p'c'k'p'v'g'o'u "r't'g'l'k'p'v'g'gz'j'c'w'w'k'x'q'r'g't'c'" Rt'q'h'gu'qt'w'w'k'Teodor Sâmbrian'p'o'q'f "r't'g'r'q'p'f'g't'g'p'v."n'w'et' t'k'g'F'q'o'p'k'g'k' U'c'ng'w'w'p'v'f'g'ut'k'ev "ur'g'ek'r'k'c'v'g' l'w't'k'f'k'e " k'c'f'w'e"ko r'q't'c'p'v'g'eq'p't'k'd'w'k'k'rc' f'q'ev't'k'p'c' l'w't'k'f'k'e "c'w'p'q't'f'q'o'g'p'k'c'ng'f't'g'r'w'w'k'o'

C't'v'ek'q'ng'ng'w'w'p'v',o'r't'k'g'p'f'q'w "u'g'e'k'w'p'k'o'R't'k'o'c"u'g'e'k'w'p'g'r'q'c't'v "k'w'w'i' x'q'ng'o'w'w'k' k'eq'p'k'p'g'q" f'k'x'g't'uk'c'v'g'f'g'c't'v'ek'ng'w'w'du'w'o'c'v'g'k'f'g'k'q't'f'g'f't'g'r'v." ngi'k'ur'c'k'g' k'l'p'u'k'w'w'k'v't'c'c'v'g.'ew'r'w'k'p'g'f'c't'p'q'w'c'd'k'ng'gz'eg'r'k'k'p'w'f'g'ur'g'ek'r'k'k'p' l'w't'k'ur't'w'f'g'p . 'ek'f'g'h'k'q'ng'i'k' k'k'ur'q't'k'ek'OC'f'q'w'c'u'g'e'k'w'p'g'ew'r't'k'p'f'g'c't'v'ek'ng'r'g' ect'g'ng'co "t'g'w'p'k'u'w'd" k'w'w'i' Miscellanea."r'g'p't'w'e "p'w'v't'c'v'g'c| "ut'k'ev'v'g'o'c' r't'q'r'w'u "r'g'p't'w'c'eg'c'uv'g'f'k'k'g.'ek'c'w'p'x'g'f'g't'g'v'g'o'c'eg'p't'c'n "c'eq'm'j'ex'k'w'w'k' k' c'p'w'o'g'eg'c" c't'g'eg'r'v't'k'k'c'p'v'ej'k'v'k'k'i't'g'eq't'q'o'c'p'g'f'g'c"n'w'p'i'w'i'w'ko r'w'w'k'p' f'k'g't'k'g'ew'w'w'k'w'w'd'eg'ng'o'c'k'x'c't'k'c'v'g'h'q't'o'g'o'

Ng"o'w'w'w'o'k'o "w'w'w'q't'c'w'w'q't'k'q't'r'g'p't'w'd'w'p'x'q'k'p'c'f'g'c'ug'p'uet'k'g'rc' eq'm'j'ex'k'w' k'f'g'c'eq'p't'k'd'w'k'ew'c't'v'ek'ng'k'p'v'g't'g'uc'p'v'g' k'f'q'ew'o'g'p'c'v'g'o't'g'l'w'w'c'w'w'i' eq'o'w'p'c'n'g'h'q't'w'w'k'q't'g'u'v'g'cegu'v'x'q'ng'o . 'r'g'ect'g'ng'q'h'g't'k'o "p'ugo'p'f'g'q'o'c'i'k'w' F'q'o'p'w'w'k'Rt'q'h'gu'qt'w'p'k'x'o'f't'o'Teodor Sâmbrian',o'r't'g'w'p "ew'w't'c't'g'c'Vivat atque floreat#"

Coordonatoarele